

## ประวัติความเป็นมาของหนังสือ 1 เปโตร

เปโตรได้เขียนจดหมายฉบับนี้ในระหว่างปีค.ศ. 60 และ 70 จากกรุงบาบิโลน เปโตรเป็น “อัครสาวกไปหาพวกที่ถือพิธีเข้าสู่หนัด” (กท 2:7-8) เหมือนอย่างเปาโล เป็นอัครสาวกสำหรับ พวก ต่าง ชาติ เปาโล ไป ประกาศ ต่อ พวก ต่าง ชาติ ซึ่ง อยู่ใน ประเทศ กริซ และ กรุง โรม แต่เปโตรไปประกาศที่กรุงบาบิโลน แล้ว ได้เขียนจดหมายสองฉบับนี้จากที่นั่น (5:13) กรุงบาบิโลนในที่นี้ไม่ได้หมายถึงกรุงโรมชื่อของกรุงบาบิโลนนี้ได้อยู่ในทั้งพระคัมภีร์เดิมและพระคัมภีร์ใหม่มากกว่า 270 ครั้ง และไม่ได้หมายถึงกรุงโรมจนกระทั่งยอห์น ได้ใช้เป็นคำเปรียบเทียบในหนังสือวิวรณ์ซึ่งได้เขียนขึ้นอีก 30 ปีต่อมา ไม่มีข้อพระคัมภีร์บอกว่าเปโตรเคยไปที่กรุงโรมแต่มีหลายข้อที่แสดงว่าเขาไม่เคยอยู่ที่นั่น ในโรมบทที่ 16 เปาโลไม่ได้พูดถึงเปโตร แต่ได้พูดถึงอีกหลายๆคนซึ่งอยู่ที่กรุงโรม และเปโตรไม่ได้อยู่ที่กรุงโรมในตอนที่เปาโลถึงที่นั่น (กจ 28:16-24) ไม่มีจดหมายฉบับใดของเปาโลที่เขียนขึ้นขณะที่ท่านติดคุกอยู่ที่กรุงโรมที่พูดหรือแสดงว่าเปโตรเคยอยู่ในกรุงโรม ใน 2 ทิโมธี 4:11 เปาโลเขียนว่า “ลูกาคนเดียวเท่านั้นที่อยู่กับข้าพเจ้า”

อันดรูว์ ซึ่งเป็นน้องชายของเปโตร ได้นำเปโตรไปถึงพระเยซู (ยน 1:41-42) เปโตรเป็นชาวประมงซึ่งอยู่ที่แคว้นกาลิลีในตอนที่ท่านรับเชื่อ และท่านกลายเป็นคนแรกในพวกอัครสาวก 12 คน พระเยซูทรงตั้งคริสตจักรไว้บนความเชื่อของ

เปโตร ซึ่งความเชื่อนี้เป็น “ศิลา” ที่มั่นคง และไม่ได้ตั้ง คริสตจักรไว้บนเปโตร ซึ่งชื่อเปโตรหมายความว่า “หินเล็กๆ” ที่ไม่มั่นคง (1 คร 3:11)

เป้าหมายของจดหมายฉบับนี้คือ แสดงว่าความหวังของ คริสเตียน เป็น ความ หวังอันมีชีวิต แห่ง มรดก ซึ่ง ไม่รู้เปื่อย เน่า ปราศจากมลทินและไม่ร่วงโรย จดหมายฉบับนี้มีคำสั่ง และคำแนะนำหลายอย่างที่จะช่วยคริสเตียนใหม่ๆให้ตั้งมั่น คงในความเชื่อ

ถึงคริสเตียนชนชาติยิวในหลายแคว้น

<sup>1</sup> เปโตร อัครสาวก ของ พระเยซูคริสต์ เรียน พวกที่ กระจัดกระจาย ไป อยู่ใน แคว้น ปอนทัส แคว้นกาลาเทีย แคว้นแคปปาโดเซีย แคว้นเอเชีย และแคว้นบิธีเนีย <sup>2</sup> ซึ่ง ทรงเลือกไว้แล้วตามที่พระเจ้าพระบิดาได้ทรงล่วงหน้าไว้ก่อน โดย พระวิญญาณ ได้ ทรง ชำระ ให้บังเกิด ความ นบนอบ เชื่อ ฟัง และ ให้ รับ การ ประพรม ด้วย พระโลหิต ของ พระเยซูคริสต์ ขอให้พระคุณและสันติสุขบังเกิดทวีคูณแก่ท่านทั้งหลายเถิด <sup>3</sup> จงถวายสรรเสริญแด่พระเจ้าพระบิดาแห่ง พระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา ผู้ได้ทรงพระมหากรุณาแก่เรา ทรงโปรดให้เราบังเกิดใหม่ เข้าสู่ความหวังใจอันมีชีวิต ต่ออยู่ โดยการ คืนพระชนม์ จาก ความตาย ของ พระเยซูคริสต์ <sup>4</sup> และ เพื่อให้ได้รับ มรดก ซึ่ง ไม่รู้เปื่อย เน่า ปราศจากมลทิน และ ไม่ร่วงโรย ซึ่ง ได้ รักษา ไว้ ใน สวรรค์ เพื่อท่านทั้งหลาย <sup>5</sup> ซึ่งเป็นผู้ที่ฤทธิ์เดชของพระเจ้าได้ทรงคุ้มครองไว้ด้วยความเชื่อให้ถึงความรอด ซึ่งพร้อมแล้วที่จะปรากฏในวาระสุดท้าย <sup>6</sup> ในความรอดนั้นท่านทั้งหลาย ชื่นชมยินดีเป็นอย่างยิ่ง ถึงแม้ว่าเดี๋ยวนี้จำเป็นที่ท่านจะ

ต้องเป็นทุกข์ใจชั่วขณะหนึ่ง ด้วยการถูกทดลองต่างๆ<sup>7</sup> เพื่อการลองดูความเชื่อของท่าน อันประเสริฐยิ่งกว่าทองคำซึ่งพินาศไปได้ ถึงแม้ว่าความเชื่อนั้นถูกลองด้วยไฟ จะได้เป็นเหตุให้เกิดความสรรเสริญ เกิดเกียรติและสง่าราศี ในเวลาที่พระเยซูคริสต์จะเสด็จ มา ปรากฏ<sup>8</sup> พระองค์ผู้ที่ท่านทั้งหลายยังไม่ได้เห็น แต่ท่านยังรักพระองค์อยู่ แม้ว่าขณะนี้ท่านไม่เห็นพระองค์ แต่ท่านยังเชื่อและชื่นชม ด้วยความปิติยินดีเป็นล้นพ้น เหลือที่จะกล่าวได้ และเต็มเปี่ยมด้วยสง่าราศี<sup>9</sup> แล้วจิตวิญญาณของท่านทั้งหลายจึงได้รับความรอดเป็นผลสุดท้ายแห่งความเชื่อ

**ความหวังของพวกศาสนาดายากรณ์เกี่ยวกับพระคริสต์ในอดีต**

<sup>10</sup> พวก ศาสดา ดายากรณ์ก็ได้อุตส่าห์สืบค้นหา ใน ความรอดนั้น และได้พยากรณ์ถึงพระคุณ ซึ่งจะบังเกิดแก่ท่านทั้งหลาย <sup>11</sup> เขา ได้ สืบค้นหา สิ่งใด หรือ ลักษณะ แห่ง เวลา ซึ่ง พระวิญญาณ ของ พระ คริสต์ ผู้ทรงสถิต อยู่ใน ตัว เขา ได้ทรงบ่งไว้ เมื่อพระวิญญาณนั้นได้พยากรณ์ล่วงหน้าถึงความทุกข์ทรมานของพระคริสต์ และถึงสง่าราศีที่จะมาภายหลัง <sup>12</sup> ก็ทรงโปรดเผยให้พวก ศาสดา ดายากรณ์เหล่านั้นทราบ ว่า ที่เขาเหล่านั้นได้ปรนนิบัติในเหตุการณ์ทั้งปวงนั้น ไม่ใช่สำหรับเขาเอง แต่สำหรับเราทั้งหลาย บัดนี้คนเหล่านั้นที่ประกาศข่าวประเสริฐแก่ท่านทั้งหลาย ก็ได้กล่าวสิ่งเหล่านั้นแก่ท่านแล้วโดยพระวิญญาณบริสุทธิ์ ที่ทรงโปรดประทานจากสวรรค์ เป็นสิ่งซึ่งพวกทูตสวรรค์ปรารณาจะได้อู

**คำเตือนให้เป็นคนบริสุทธิ์**

<sup>13</sup> เหตุฉะนั้น ท่าน ทั้ง หลาย จง เตรียม ตัว เตรียม ใจ ของ ท่าน ไว้ให้ดี และ จง ช่ม ใจ ตั้ง ความ หวัง ให้ เต็ม เปี่ยม ใน พระคุณ ซึ่ง จะ ทรง โปรด ประทาน แก่ ท่าน เมื่อ พระเยซูคริสต์จะทรงสำแดงพระองค์ <sup>14</sup> ดูกดั่งเป็นบุตรที่เชื่อฟัง ขอบ่าได้ประพฤติตามรากะตั้นหาอย่างที่เกิดจากความโง่เขลาของท่านในกาลก่อน <sup>15</sup> แต่พระองค์ผู้ได้ทรงเรียกท่าน ทั้งหลายนั้นบริสุทธิ์ฉันทิ ท่าน ทั้ง หลาย จง เป็น คน บริสุทธิ์ ใน บรรดา การ ประพฤติทุกอย่าง ด้วย ฉันทิ นั้น <sup>16</sup> ดัง ที่มี คำ เขียน ไว้แล้วว่า ‘ท่าน ทั้ง หลาย จง เป็น คน บริสุทธิ์ เพราะ เรา เป็น ผู้บริสุทธิ์’ <sup>17</sup> และถ้าท่านอธิษฐานขอต่อพระบิดา ผู้ทรงพิพากษาทุกคน ตาม การกระทำ ของ เขา โดยไม่เห็น แก่หน้าคนใดเลย จงประพฤติตนด้วยความยำเกรงตลอด เวลาที่ท่านอยู่ในโลกนี้ <sup>18</sup> ท่านรู้ว่า พระองค์ได้ทรงไถ่ท่าน ทั้งหลายออกจาก การ ประพฤติอันหาสาระมิได้ ซึ่งท่านได้ รับ เป็น ประเพณี ต่อจาก บรรพบุรุษ ของ ท่าน มิได้ไถ่ไว้ด้วย สิ่ง ที่ เสื่อม สลาย ได้ เช่น เงิน และ ทอง <sup>19</sup> แต่ทรงไถ่ ด้วย พระโลหิตอันมีราคามากของ พระคริสต์ ดัง เลือด ลูก กะ ที่ ปราศจาก ดำหนิ หรือ จุด ต่าง พริ้อย <sup>20</sup> แท้จริง พระเจ้า ได้ ทรง ดำริ พระ คริสต์ นั้น ไว้ ก่อน ทรง สร้าง โลก แต่ทรงให้ พระคริสต์ ปรากฏ พระองค์ ใน วาระสุดท้ายนี้ เพื่อท่าน ทั้ง หลาย <sup>21</sup> เพราะ พระ คริสต์ ท่าน จึง เชื่อ ใน พระเจ้า ผู้ทรง บันดาล พระ คริสต์ ให้ฟื้น จาก ความตาย และทรง ประทาน สง่าราศีแก่พระองค์ เพื่อให้ ความ เชื่อ และ ความหวัง ใจ ของ ท่าน ดำรง อยู่ใน พระเจ้า <sup>22</sup> ที่ท่าน ทั้ง หลาย ได้ ชำระ จิตใจ ของท่านให้บริสุทธิ์แล้ว ด้วยการเชื่อฟังความจริงโดยพระ วิญญาณ จนมีใจรักพวกพี่น้องอย่างจริงใจ ท่าน ทั้ง หลาย

จงรักกันให้มากด้วยน้ำใสใจจริง <sup>23</sup> ด้วยว่าท่านทั้งหลายได้บังเกิดใหม่ ไม่ใช่จากพืชที่จะเปื่อยเน่าเสีย แต่จากพืชอันไม่รู้เปื่อยเน่า คือด้วยพระวจนะของพระเจ้าอันทรงชีวิตและดำรงอยู่เป็นนิรันดย์ <sup>24</sup> เพราะว่า ‘บรรดาเนื้อหนังก็เป็นเสมือนต้นหญ้า และบรรดาสง่าราศีของมนุษย์ก็เป็นเสมือนดอกหญ้า ต้นหญ้าเหี่ยวแห้งไป และดอกก็ร่วงโรยไป <sup>25</sup> แต่พระวจนะขององค์พระผู้เป็นเจ้ายังยืนอยู่เป็นนิรันดย์’ พระวจนะนั้นคือข่าวประเสริฐที่ได้ประกาศให้ท่านทั้งหลายทราบแล้ว

## 2

<sup>1</sup> เหตุฉะนั้น ท่าน ทั้ง หลาย จง ละ การ ปอง ร้าย ทั้ง ปวง บรรดาการอุบาย การหน้าซื่อใจคด ความริษยา และคำพูดส่อเสียดทั้งหลาย <sup>2</sup> เช่นเดียวกับทารกแรกเกิด จงปรารถนาน้ำนมอันบริสุทธิ์แห่งพระวจนะ เพื่อจะทำให้ท่านทั้งหลายเติบโตขึ้น <sup>3</sup> หากว่าท่านได้ชิมดูแล้วว่าองค์พระผู้เป็นเจ้าประกอบด้วยพระกรุณา <sup>4</sup> จงมาหาพระองค์ เหมือนมาถึงศิลาอันมีชีวิตอยู่ ซึ่งมนุษย์ได้ปฏิเสธไม่ยอมรับแล้ว แต่ว่าพระเจ้าทรงเลือกไว้ และทรงค่าอันประเสริฐ

### คริสเตียนเป็นศิลาอันมีชีวิต

<sup>5</sup> และท่าน ทั้ง หลาย ก็ เสมือน ศิลา ที่มี ชีวิต ที่กำลังก่อขึ้น เป็นพระนิเวศฝ่ายวิญญาณ เป็นปุโรหิตบริสุทธิ์ เพื่อถวายสักการบูชา ฝ่ายจิตวิญญาณ ที่ชอบพระทัยของพระเจ้า โดยทางพระเยซูคริสต์ <sup>6</sup> เพราะมีคำเขียนไว้ในพระคัมภีร์ด้วยว่า ‘ดูเถิด เราวางศิลาก้อนหนึ่งลงในศิโยน เป็นศิลามุมเอกที่ทรงเลือกแล้ว และเป็นศิลาที่มีค่าอันประเสริฐ และผู้ใดที่เชื่อในพระองค์ นั้นก็ จะไม่ได้รับความอับอาย’ <sup>7</sup> เหตุฉะนั้น พระองค์ ทรง มี ค่า อัน ประ เส

ริฐ สำหรับท่านทั้งหลายที่เชื่อ แต่สำหรับ คน ทั้ง หลาย ที่ไม่เชื่อฟังนั้น ‘ศิลาซึ่งช่างก่อได้ปฏิเสธเสีย ได้กลับกลายเป็น ศิลา มุม แยก แล้ว’ <sup>8</sup> และ ‘เป็น ศิลา ที่ทำให้สะดุด และ เป็น ก้อนหิน ที่ทำให้ชั้ตเคื่อง ใจ’ ที่เขา สะดุด นั้น เพราะ เขา ไม่ เชื่อ ฟัง พระวณะ ตาม ที่ เขา ถูก กำหนด ไว้ เช่น นั้น ด้วย <sup>9</sup> แต่ท่านทั้งหลายเป็นชาติที่พระองค์ทรงเลือกไว้แล้ว เป็น พวก บุโรหิต หลวง เป็น ประชาชาติ บริสุทธิ เป็น คน ชาติ ของ พระองค์ โดย เฉพาะ เพื่อ ท่าน ทั้ง หลาย จะ ได้ สำแดง พระ บารมี ของ พระองค์ ผู้ ได้ ทรง เรียก ท่าน ทั้ง หลาย ให้ ออก มา จาก ความมืด เข้า ไป สู่ ความ สว่าง อันมหัศจรรย์ ของ พระองค์ <sup>10</sup> เมื่อก่อนท่านทั้งหลายหาเป็นชนชาติไม่ แต่บัดนี้ท่านเป็น ชนชาติ ของ พระเจ้า แล้ว เมื่อก่อนท่านทั้งหลายหาได้รับพระ กรุณา ไม่ แต่บัดนี้ท่าน ได้รับ พระ กรุณา แล้ว <sup>11</sup> พวก ที่ รัก ข้าพเจ้า วิงวอน ท่าน ทั้ง หลาย เหมือน ท่าน เป็น คน ต่างด้าว และ เป็น ผู้ สัจจ ร ให้ ท่าน ละ เว้น จาก ตัณหา ของ เนื้อหนัง ซึ่ง ทำศึก กับ จิต วิญญาณ <sup>12</sup> จง ให้ การ ประพฤติ ของ ท่าน ทั้ง หลาย เป็น ที่ น่า นับ ถือ ท่า มกลาง คน ต่าง ชาติ นั้น เพื่อ ว่า ใน ข้อ ที่ เขา ตี เตียน ท่าน ว่า เป็น คน ทำ ชั่ว นั้น เมื่อ เขา เห็น การ ดี ของ ท่าน แล้ว เขา จะ ได้ สรร เสริญ พระเจ้า ใน วัน ซึ่ง พระองค์ จะ ทรง เยี่ยม เยียน เขา

### จงเชื่อฟังผู้ปกครองและกฎหมายของประเทศ

<sup>13</sup> ท่านทั้งหลายจงยอมฟัง การ บังคับ บัญชา ที่ มนุษย์ ตั้ง ไว้ ทุก อย่าง เพราะ เห็น แก่ องค์ พระ ผู้ เป็น เจ้า ไม่ว่า ผู้ นั้น เป็น กษัตริย์ ผู้ มี อำนาจ ยิ่ง <sup>14</sup> หรือ จะ เป็น เจ้า เมือง ผู้ ที่ ได้รับ คำ สั่ง จาก กษัตริย์ นั้น ให้ ลง โทษ ผู้ กระทำ ชั่ว และ ยก ย่อง คน ที่ ประพฤติ ดี <sup>15</sup> เพราะ เป็น พระ ประสงค์ ของ พระเจ้า ที่ จะ ให้

ท่านทั้งหลาย ระวัง ความ โง่ ของ คน โนด เวลา ให้สงบ ด้วย การประพฤติดี <sup>16</sup> จงเป็นเหมือนคนที่มีเสรีภาพ แต่ท่านอย่า ใช้เสรีภาพ นั้น ให้ เป็นที่ ปกปิด ความ ชั่ว ไว้ แต่จง ใช้ เหมือน เป็นทาสของพระเจ้า <sup>17</sup> จงให้เกียรติแก่ทุกคน จงรักบรรดา พี่น้อง จงยำเกรงพระเจ้า จงถวายเกียรติแด่กษัตริย์ <sup>18</sup> ท่าน ทั้งหลาย ที่ เป็น ผู้รับ ใช้ จงเชื่อฟัง นาย ของ ท่าน ด้วย ความ ยำเกรงทุกอย่าง ไม่ใช่เฉพาะนายที่เป็นคนใจดีและสุภาพ เท่านั้น แต่ทั้ง นาย ที่ ร้าย ด้วย <sup>19</sup> เพราะว่า ถ้า ผู้ใด เพราะ เห็น แก่ใจ วินิจฉัย ผิดชอบ จำเพาะพระเจ้า ยอมอดทน ต่อ ความทุกข์ โศกเศร้าอย่างยุติธรรม นี่แหละเป็นความชอบ <sup>20</sup> ด้วยว่า ถ้าท่านทำการชั่ว แล้วถูกเขียนเพราะการชั่วนั้น แม้ท่าน ทน ถูก เขียน ด้วย อด กลั้น ใจ จะ เป็นที่ สรรเสริญ อะไร แก่ท่าน แต่ว่า ถ้าท่านทั้งหลาย กระทำ การดี และทน เอาการข่มเหง ด้วยอดกลั้นใจ เพราะการดีนั้น เช่นนี้แหละ เป็นการชอบพระทัยพระเจ้า <sup>21</sup> ด้วยว่าท่านทั้งหลายถูกทรมาน เรียกไว้สำหรับ เหตุการณ์นั้น เพราะว่าพระคริสต์ได้ทรงรับ ทนทุกข์ ทรมาน เพื่อเราทั้งหลาย ให้เป็นแบบอย่าง แก่เรา เพื่อท่านจะได้ตามรอยพระบาทของพระองค์ <sup>22</sup> พระองค์ไม่ได้ทรงกระทำบาปเลย และไม่ได้พบอุบายในพระโอษฐ์ของ พระองค์เลย <sup>23</sup> เมื่อ เขา กล่าว คำ หยาบ คาย ต่อ พระองค์ พระองค์ไม่ได้ทรงกล่าวตอบเขาด้วยคำหยาบคายเลย เมื่อ พระองค์ทรงทนทุกข์ พระองค์ไม่ได้ทรง มาดร้าย แต่ทรง มอบ เรื่อง ของ พระองค์ไว้แก่พระเจ้า ผู้ทรง พิพากษา อย่าง ชอบธรรม <sup>24</sup> พระองค์เองได้ทรงรับ แบกบาป ของเราไว้ใน พระกายของพระองค์ที่ต้นไม้นั้น เพื่อว่าเราทั้งหลายซึ่งตาย จากบาปแล้ว จะ ได้ ดำเนิน ชีวิต ตาม ความชอบ ธรรม ด้วย รอย เขียน ของ พระองค์ ท่าน ทั้ง หลาย จึง ได้ รับ การ รักษา ให้หาย <sup>25</sup> เพราะว่าท่านทั้งหลายเป็นเหมือนแกะที่พลัดฝูง

ไป แต่บัดนี้ได้กลับมาหาพระเจ้าผู้เลี้ยง และศิษยาภิบาลแห่ง  
จิตวิญญาณของท่านทั้งหลายแล้ว

### 3

#### การปฏิบัติต่อกันและกันของสามีและภรรยา

<sup>1</sup> ฝ่ายท่านทั้งหลายที่เป็นภรรยา ก็เช่นกัน จงเชื่อฟัง  
สามีของท่าน เพื่อว่าแม่สามีบางคนจะไม่เชื่อฟังพระวจนะ  
แต่ความประพฤติของภรรยาก็อาจจะจูงใจเขาได้ด้วยโดย  
ไม่ต้องใช้พระวจนะนั้น <sup>2</sup> คือเมื่อเขาเห็นการประพฤติอัน  
บริสุทธิ์ของท่านทั้งหลาย ผู้เป็นภรรยา ประกอบกับความ  
ยำเกรง <sup>3</sup> การประดับกายของท่านนั้น อย่าให้เป็นการ  
ประดับภายนอก คือการถักผม ประดับด้วยเครื่องทองคำ  
และนุ่งห่ม เสื้อผ้าสวยงาม <sup>4</sup> แต่จงให้เป็นอย่างคนที่ซ่อน  
ไว้ในจิตใจ ด้วยสิ่งที่ไม่รู้เสื่อมสลาย คือเครื่องประดับแห่ง  
จิตใจที่อ่อนสุภาพและสงบเสงี่ยม ซึ่งเป็นสิ่งที่มีค่ามากใน  
สายพระเนตรพระเจ้า <sup>5</sup> บรรดาสตรีบริสุทธิ์ในครั้งโบราณ  
นั้นเช่นกัน ผู้ซึ่งวางใจในพระเจ้า ก็ได้ประดับกายเช่นกัน  
และเชื่อฟัง สามี ของ ตน <sup>6</sup> เช่น นางซาร่าห์ เชื่อฟังอับรา  
ฮัมและเรียกท่านว่านาย ถ้าท่านทั้งหลายประพฤติดี และ  
ไม่มีความหวาดกลัวด้วยตกตะลึงสิ่งใด ท่านก็เป็นลูกหลาน  
ของนาง <sup>7</sup> ฝ่ายท่านทั้งหลายที่เป็นสามีก็เหมือนกัน จงอยู่  
กินกับภรรยา โดยใช้ความรู้ จงให้เกียรติแก่ภรรยาเหมือน  
หนึ่งเป็นภานะที่อ่อนแอกว่า และเหมือนเป็นคู่รับ มรดก  
พระคุณ แห่งชีวิตด้วยกัน เพื่อจะได้ไม่มีสิ่งหนึ่งสิ่งใดขัด  
ขวางคำอธิษฐานของท่าน

#### จงใส่ใจประพฤติการดี



<sup>8</sup> ในที่สุดนี้ ท่านทั้งหลายจงเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน เห็นอกเห็นใจกัน รักกันฉันพี่น้อง มีจิตใจอ่อนโยน มีใจสุภาพ <sup>9</sup> อย่าทำการ ร้าย ตอบแทน การร้าย อย่า ต่ำ ตอ บ การ ต่ำ แต่ตรงกันข้ามจงอวยพรแก่เขา โดยรู้ย่อว่าพระองค์ได้ทรงเรียก ท่าน กระทำ เช่น นั้น เพื่อ ท่าน จะ ได้ รับ พระพร เป็นมรดก <sup>10</sup> เพราะว่า ‘ผู้ที่รักชีวิตและปรารถนาที่จะเห็นวันดี ก็ให้ผู้นั้นบังคับสิ้นของตนจากความชั่ว และห้ามริมฝีปาก ไม่พูดเป็นอุบาย ล่อลวง <sup>11</sup> ให้เขา ละ ความ ชั่ว และ กระทำ ความดี แสวงหาความสงบสุขและดำเนินตามนั้น <sup>12</sup> เพราะว่า พระเนตร ของ องค์ พระ ผู้ เป็น เจ้า ทรง เผ่า ดู คน ชอบ ธรรม และพระกรรมของพระองค์ทรงสดับฟังคำอธิษฐานของเขา แต่พระพิภคตร์ขององค์พระผู้เป็นเจ้าทรงตั้งต่อสู้อกับ คน ทั้ง หลาย ที่ ทำความ ชั่ว’ <sup>13</sup> ถ้า ท่าน ทั้ง หลาย ใฝ่ใจ ประพฤติความดี ใครผู้ใดจะทำร้ายท่านได้ <sup>14</sup> แต่ถ้าท่านทั้งหลายต้องทนทุกข์ เพราะเหตุการชอบธรรม ท่านก็เป็นสุข อย่างกลัว คำขู่ของเขา และอย่าคิดวิตกไปเลย <sup>15</sup> แต่ในใจ ของ ท่าน จง เคารพ นับถือ พระเจ้า ซึ่ง เป็น องค์พระ ผู้ เป็น เจ้า และจงเตรียมตัวไว้ให้พร้อมเสมอ เพื่อท่านจะสามารถตอบทุกคนที่ถามท่านว่า ท่าน มีความหวังใจ เช่นนี้ ด้วย เหตุผลประการใด แต่จงตอบด้วยใจสุภาพและด้วยความ ยำเกรง <sup>16</sup> มีใจวินิจฉัยดีและชอบอันดี เพื่อในข้อความที่เขาทั้งหลายได้พูดใส่ร้ายท่านเหมือนเป็นผู้ประพฤติชั่ว เขาที่ใส่ร้ายการประพฤติดีของท่านในพระคริสต์จะได้มีความ ละอาย <sup>17</sup> เพราะว่า การได้รับความทุกข์เพราะทำความดี ถ้า เป็นที่ชอบพระทัยพระเจ้า ก็ดีกว่าจะต้องทนอยู่เพราะการ ประพฤติชั่ว

## พระคริสต์โดยเดชพระวิญญาณได้เทศนาแก่วิญญาณ ในที่คุมขัง

<sup>18</sup> ด้วยว่า พระคริสต์เช่นกันก็ได้ทนทุกข์ครั้งเดียวเท่านั้น เพราะ ความ ผิด บาบ คือ พระองค์ผู้ชอบ ธรรม เพื่อ ผู้ไม่ชอบ ธรรม เพื่อ พระองค์ จะ ได้ ทรง นำ เรา ทั้ง หลาย ไป ถึง พระเจ้า ฝ่าย เนื้อ หนึ่ง พระองค์ก็ทรง สิ้นพระชนม์ แต่ทรง มีชีวิต ขึ้น โดย พระ วิญญาณ <sup>19</sup> และ โดย พระ วิญญาณ เช่นกัน พระองค์ได้เสด็จ ไป ประกาศ แก่ วิญญาณ ที่ติด คุก อยู่ <sup>20</sup> ซึ่ง แต่ก่อน ไม่ได้ เชื้อ ฟัง คราว เมื่อพระเจ้าทรงโปรด โทษ ไว้นาน คือ ครั้ง โนอาห์ เมื่อ กำลัง จัดแจง ต่อนาวา ใน นาวา นั้น ได้ รอด จาก น้ำ น้อย คน คือ แปด คน <sup>21</sup> เช่น เดียวกัน บัดนี้ พิธี บัพ ติส มา ก็ เป็น ภาพ ที่ รอด แก่ เรา ทั้ง หลาย (ไม่ใช่ด้วย ชำระ ราศี แห่ง เนื้อ หนึ่ง แต่โดย ให้มีใจ วินิจฉัย ผิด และ ชอบ อัน ดี จำเพาะ พระเจ้า) โดย ซึ่ง พระ เยซู คริสต์ ได้ทรง เป็น ขึ้น มา จาก ตาย <sup>22</sup> พระองค์ได้เสด็จ เข้า ใน สวรรค์ แล้ว และ สถิต อยู่ เบื้อง ขวา พระหัตถ์ ของ พระเจ้า พวก ทูต สวรรค์ และ ผู้มี อำนาจ และ ผู้มี ฤทธิ์ เดช ทั้ง หลาย ทรง มอบ ไว้ ให้อยู่ ใต้ อำนาจ ของ พระองค์ แล้ว

## 4

### หน้าที่ของคริสเตียน

<sup>1</sup> ฉะนั้น โดย เหตุ ที่พระ คริสต์ ได้ทรง ทน ทุกข์ ทรมาณ ใน เนื้อ หนึ่ง เพื่อ เรา ทั้ง หลาย แล้ว ท่าน ทั้ง หลาย ก็ จง มีความ คิด อย่าง เดียว กัน ไว้ เป็น เครื่อง อาวุธ ด้วย เพราะว่า ผู้ ที่ ได้ ทน ทุกข์ ทรมาณ ใน เนื้อ หนึ่ง ก็ ไม่ สัมพันธ์ กับ บาป แล้ว <sup>2</sup> เพื่อ เขา จะ ได้ ไม่ ดำเนิน ชีวิต ที่ ยัง เหลือ อยู่ใน เนื้อ หนึ่ง ตามใจ ปรารถนา ของ มนุษย์ แต่ตาม พ ระ ประสงค์ ของ พระเจ้า

3 ด้วยว่าเวลาที่ผ่านไปในชีวิตของเราแล้วนั้น น่าจะเพียงพอสำหรับการกระทำสิ่งที่คนต่างชาติชอบกระทำ คราวเมื่อเราได้ดำเนิน ตาม กิเลส ตัณหา ตามใจ ปุรารถา อันชั่ว เมาเหล้าอุงุ่น เฮฮาเอะอะเอ็ดตะโรกัน เลี้ยงกันอย่างหรูหราฟุ่มเฟือย และการไหว้รูปเคารพอันเป็นที่น่าเกลียด

4 เขาประหลาดใจที่บัดนี้ท่านทั้งหลายไม่ได้ประพฤติเหลวไหลมากเหมือนอย่างเขา เขาก็กล่าวร้ายท่าน <sup>5</sup> คนเหล่านั้นจะต้องให้การแก่พระองค์ผู้พร้อมแล้วที่จะทรงพิพากษาทั้งคนเป็นและคนตาย <sup>6</sup> ด้วยเหตุนี้เอง ข้าวประเสริฐจึงได้ประกาศแก่คนที่ตายไปแล้ว เพื่อเขาจะได้ถูกพิพากษาตามอย่างมนุษย์ในเนื้อหนัง แต่มีชีวิตอยู่ตามอย่างพระเจ้าฝ่ายจิตวิญญูญาณ <sup>7</sup> แต่สิ่งทั้งปวงใกล้จะถึงวาระที่สุดแล้ว เหตุฉะนั้น ท่านทั้งหลายจง สำแดง กิริยา เสงี่ยม เจียมตัว และจงเฝ้าระวังในการอธิษฐาน <sup>8</sup> ยิ่งกว่าอะไรทั้งหมดก็จงรักซึ่งกันและกันให้มาก ด้วยว่าความรักก็ปกปิดความผิดไว้มากหลาย <sup>9</sup> ท่านทั้งหลายจงต้อนรับเลี้ยงดูซึ่งกันและกันโดยไม่ป่น <sup>10</sup> ตามซึ่งทุกคนได้รับของประทานแล้ว ก็ให้เจือจานของประทานนั้นแก่กันและกัน เหมือนอย่างเจ้าหน้าที่อันดีสำหรับพระคุณต่างๆของพระเจ้า <sup>11</sup> ถ้าผู้หนึ่งผู้ใดจะกล่าวสั่งสอน ก็ให้กล่าวตามพระโอวาทของพระเจ้า ถ้าคนใดรับการปรนนิบัติ ก็ให้ปรนนิบัติตามกำลังซึ่งพระเจ้าทรงโปรดประทานนั้น เพื่อว่าพระเจ้าจะทรงได้รับเกียรติในการทั้งปวงโดยพระเยซูคริสตัส การสรรเสริญและโอศวรรยานุภาพจงมีแต่พระองค์ตลอดไปเป็นนิตย์ เอเมน

### ผู้เชื่อจงอย่าท้อใจ

<sup>12</sup> ท่านที่รัก อย่าประหลาดใจที่ ท่าน ต้อง ได้รับ ความทุกข์ยากอย่างแสนสาหัส เป็นการลองใจ เหมือนหนึ่งว่า

เหตุการณ์อันประหลาดได้เกิดขึ้นกับท่าน <sup>13</sup> แต่ว่าท่านทั้งหลายจงชื่นชมยินดีในการที่ท่านได้มีส่วนร่วมในความทุกข์ยากของพระคริสต์ เพื่อว่าเมื่อสง่าราศีของพระองค์ปรากฏขึ้น ท่านทั้งหลายก็จะได้ชื่นชมยินดีเป็นอันมากด้วย <sup>14</sup> ถ้าท่านถูกด่าว่าเพราะพระนามของพระคริสต์ ท่านก็เป็นสุขด้วยว่าพระวิญญูณแห่งสง่าราศีและของพระเจ้าทรงสถิตอยู่กับท่าน ฝ่ายเขาก็กล่าวร้ายพระองค์ แต่ฝ่ายท่านก็ถวายเกียรติยศแด่พระองค์ <sup>15</sup> แต่ว่าอย่าให้มีผู้ใดในพวกท่านได้รับโทษฐานเป็นฆาตกร หรือเป็นขโมย หรือเป็นคนทำร้าย หรือเป็นคนที่เกี่ยวข้องกับธุระของคนอื่น <sup>16</sup> แต่ถ้าผู้ใดถูกการร้ายเพราะเป็นคริสเตียน ก็อย่าให้ผู้นั้นมีความละอายเลย แต่ให้เขาถวาย พระเกียรติแด่พระเจ้า เพราะเหตุนั้น <sup>17</sup> ด้วยว่าถึงเวลาแล้วที่ การพิพากษา จะต้อง เริ่ม ตั้ง ต้นที่ครอบครัว ของ พระเจ้า และถ้า การพิพากษานั้น เริ่ม ต้นที่พวกเรา ก่อน ปลาย ทาง ของ คน เหล่านั้นที่ไม่เชื่อ ฟัง ข่าว ประเสริฐของพระเจ้าจะเป็นอย่างไร <sup>18</sup> และถ้าคนชอบธรรมจะรอดพ้นไปได้อย่างยากเย็นแล้ว คนอธรรมและคนบาปจะไปอยู่ที่ไหน <sup>19</sup> เหตุฉะนั้น ให้คนทั้งหลายที่ทนความทุกข์ยากตามพระประสงค์ของพระเจ้า ฝากจิตวิญญูณของตนไว้กับ พระองค์ ด้วย การ ประพฤติดี เหมือนหนึ่ง ฝากไว้กับ พระองค์ผู้ทรงสร้างอันสัตย์ซื่อ

## 5

### จงเตรียมพร้อมสำหรับการเสด็จมาของพระคริสต์

<sup>1</sup> ข้าพเจ้า จึง ตัก เตือน บรรดา ผู้ ปกครอง ใน พวก ท่าน ทั้ง หลาย ใน ฐานะ ที่ ข้าพเจ้า ก็ เป็น ผู้ ปกครอง คน หนึ่ง เช่นกัน และ เป็น พยาน ถึง ความ ทุกข์ ทรมาน ของ พระ

คริสต์ และมีส่วนที่จะรับสง่าราศีอันจะมาปรากฏภายหลังด้วย <sup>2</sup> จงเลี้ยงฝูงแกะของพระเจ้าที่อยู่กับท่าน จงเอาใจใส่ดูแล ไม่ใช่ด้วยความพินใจ แต่ด้วยความเต็มใจ ไม่ใช่ด้วยการเห็นแก่ทรัพย์สิ่งของอันเป็นมลทิน แต่ด้วยใจพร้อม <sup>3</sup> และไม่ใช่เหมือนเป็นเจ้านายที่ข่มขู่ผู้สืบทอดของพระเจ้า แต่เป็นแบบอย่างแก่ฝูงแกะนั้น <sup>4</sup> และเมื่อพระเจ้าผู้เลี้ยงใหญ่จะเสด็จมาปรากฏ ท่านทั้งหลายจะรับมงกุฎแห่งสง่าราศีที่รุ่งโรยไม่ได้เลย <sup>5</sup> ในทำนองเดียวกัน ท่านที่อ่อนอาวุโส ก็จงยอมตามผู้อาวุโส อันที่จริงให้ท่านทุกคน คาดเอาไว้ด้วยความถ่อมใจในการปฏิบัติต่อกัน และกัน ด้วยว่าพระเจ้าทรงต่อสู้อันที่เถลไถลที่ถือตัวจองหงอน แต่พระองค์ทรงประทานพระคุณแก่คนทั้งหลายที่ถ่อมใจลง <sup>6</sup> เหตุฉะนั้น ท่านทั้งหลายจงถ่อมใจลงภายใต้พระหัตถ์อันทรงฤทธิ์ของพระเจ้า เพื่อพระองค์จะได้ทรงยกท่านขึ้น เมื่อถึงเวลาอันควร <sup>7</sup> จงละบรรดาความกระวนกระวายของท่านไว้กับพระองค์ เพราะว่าพระองค์ทรงหวังไยท่านทั้งหลาย <sup>8</sup> ท่านทั้งหลายจงเป็นคนใจหนักแน่น จงระวังระไวให้ดี ด้วยว่าศัตรูของท่าน คือพญามาร วนเวียนอยู่รอบๆ ดุจสิงโตคำราม เทียวไปเสาะหาคนที่มันจะกัดกินได้ <sup>9</sup> จงต่อสู้กับศัตรูนั้น ด้วยตั้งใจมั่นคงในความเชื่อ โดยรู้อยู่ว่าความยากลำบากอย่างนั้นก็มีแก่พวกพี่น้องทั้งหลายของท่านที่อยู่ในโลก เช่นเดียวกัน <sup>10</sup> และพระเจ้าแห่งบรรดาพระคุณ ทั้ง ปวง ผู้ได้ทรงเรียกให้เราทั้งหลาย เข้าในสง่าราศีนิรันดร์ของพระองค์ โดยพระเยซูคริสต์ ครั้นท่านทั้งหลายทนทุกข์อยู่หนึ่งแล้ว พระองค์เองจะทรงโปรดให้ท่านทั้งหลายถึงที่สำเร็จ ให้ตั้งมั่นคง ให้ท่านมีกำลังมาก

ขึ้น และทรงให้ท่านมีพื้นฐานมั่นคง <sup>11</sup> ขอสง่าราศีและไอศวรรยานุภาพจงมีแด่พระองค์ตลอดไปเป็นนิตย์ เอเมน <sup>12</sup> ข้าพเจ้าได้เขียนอย่างย่อๆมาถึงท่านทั้งหลายผ่านทางซิลวานัส ซึ่งข้าพเจ้าถือว่าเป็นพี่น้องที่สัตย์ซื่อคนหนึ่ง เมื่อเตือนสติและเป็นพยานแก่ท่านทั้งหลายว่า พระคุณนั้นเป็นพระคุณที่แท้จริงของพระเจ้า ซึ่งท่านทั้งหลายก็ยืนหยัดอยู่ในพระคุณนั้น <sup>13</sup> คริสตจักรที่เมืองบาบิโลน ซึ่งทรงเลือกไว้เช่นเดียวกับท่านทั้งหลาย ฝากความคิดถึงมายังท่านและมาระโกบุตรชายของข้าพเจ้าก็ฝากความคิดถึงมายังท่านด้วย <sup>14</sup> จงพักทายกันด้วยธรรมเนียมจูบอันแสดงความรักต่อกัน ขอสันติสุขดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายที่อยู่ในพระเยซูคริสต์ เอเมน

**พระคัมภีร์ภาษาไทยฉบับ KJV**  
**The Holy Bible in Thai, translated from the English King James**  
**Version**

copyright © 2003 Philip Pope

Language: ไทย (Thai)

Translation by: Philip Pope

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 1 Feb 2020

c744d70c-5ccb-502a-b1bb-616f2796878a